

綜合新聞

陳華歌翁喪禮榮哀 遺贈僑團教育善款

【本報訊】曾任僑團總幹事陳華歌翁，不幸於五月十六日仙逝，經僑團公議，定於五月二十二日（星期日）下午二時，在溫哥華中華會館舉行喪禮，並由該會代為安葬。陳翁生前熱心僑社，曾任僑團總幹事多年，對僑團事務貢獻良多。其喪禮由僑團公議，並由該會代為安葬。陳翁生前熱心僑社，曾任僑團總幹事多年，對僑團事務貢獻良多。其喪禮由僑團公議，並由該會代為安葬。

華人膺美傑出青年 白宮總統接見頒獎

【本報訊】由美華商會主辦，僑團公議，並由該會代為安葬。陳翁生前熱心僑社，曾任僑團總幹事多年，對僑團事務貢獻良多。其喪禮由僑團公議，並由該會代為安葬。

羅省華人藏屍被拘

【本報訊】羅省華人藏屍被拘，警方在該處發現一具屍體。警方在該處發現一具屍體，並拘捕了兩名涉案男子。警方在該處發現一具屍體，並拘捕了兩名涉案男子。

入籍英語訓練班

【本報訊】入籍英語訓練班，旨在幫助新移民提高英語水平。該班由專業教師授課，內容包括基礎語法、日常對話等。該班由專業教師授課，內容包括基礎語法、日常對話等。

徵求目擊證人

【本報訊】徵求目擊證人，關於某起交通事故。警方呼籲目擊者提供線索，以協助調查。警方呼籲目擊者提供線索，以協助調查。

明德託兒所招生

【本報訊】明德託兒所招生，歡迎報名。該所提供優質的托兒服務，環境優美，師資優良。該所提供優質的托兒服務，環境優美，師資優良。

達雲戲院

正午十二時至下午五時半映
六月九日（星期六）
元宵過美
再世姻緣
西廂記
新獎梨花

富春花屋

FLOWERS BY FORTUNE
Next Door To Success Rity. Ltd.
203 E. Pender St., Van. 4, B.C.
Tel: 682-1946
伍秀英主理
適合大小宴會
花禮紀念
電話訂購或送貨，僑胞惠顧，無任歡迎。

德記麵家

TAK KEE RESTAURANT
253 Keefer St., Tel. 685-1725
奇化街五五號
營業時間由上午八時至下午七時
星期日及假期休息
逢星期二休息

麥斯高砵公司

MAX GOLDBERG
Plumbing - Heating - Electrical
424 Main St., Phone 687-7574
二十吋兩度與三度車準冷氣風扇。
有保證，由十九元八角七起。
流節抽氣機，由壹百六十九元。
普通白色水閥 三十六元九角五。

雲高華新書局

雲高華新書局，經銷各種新書。包括文學、歷史、科學等各個領域的書籍。歡迎各界人士前來選購。

永興有限公司

WING HING CO. LTD.
280 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
Telephone 688-6025
本號最新運到
各類冰霜海產
鮭魚，帶子，鰻魚，生魚，
角魚，帶子，鰻魚，生魚，
竹筴魚，黃花魚，獅子魚。
急凍鮭魚，去頭霜蝦。
並有各款中西餐具
大量零沽批發
歡迎各界採購

Lotus Tours Ltd.

420 COLUMBIA ST. VANCOUVER 4, B.C.
TEL: 694-2025
由香港旅遊業先進主辦代客編排世界
各地旅遊免費代辦護照及簽證等
暑期來回香港 特價
倫敦（特價包機）
二百七十九元
墨西哥
二百六十二元
及各種機票可分期付款
星期一至五 上午九時至六時
星期六 上午十時至三時
安達旅遊有限公司

文心書局

Moon Shum Bookstore Co. Ltd.
112-114 East Pender St.,
Vancouver 4, B.C. Tel. 681-4428
到新品貨批大
兼營國貨
參茸成藥
國畫繪畫
手工藝品
古玩燈具
文房用具
發批沽零

Success Realty Ltd.

REAL ESTATE & INSURANCE
450 MAIN ST. VANCOUVER 4, B.C.
電話 682-5254

代理熱誠 樓宇買賣 樓宇按揭
房產收租 如有垂詢 極表歡迎

本號每日接有住屋一
柏文商業樓宇，
歡迎垂詢或與本號
各處分行接洽。

 黃廣庭 980-3098	 鍾偉業 876-4575	 加利連市 299-0216	 伍澤森 327-5842	 陳宗怡 新電話 874-2880	 楊志清 324-4218	 鍾天賜 876-4575	 譚澤伍 733-5743
---------------------	---------------------	----------------------	---------------------	-------------------------	---------------------	---------------------	---------------------

▲近東區會館十二年新兩層三房十庫完成一廳兩房
全水電上等材料地段極佳收租四萬餘
▲在西區城心三三三柏文年收租三萬三千七百五
五元三其中心有一柏文四房兩廁一廳一庫一車全
庫各自設電氣暖氣收租六百元價六萬九千
▲寬大靚屋，適合大家庭，四睡房，十庫另有
睡房，地段極佳，近交通學校商場，
▲近乃蘭街及高士街，兩睡房，廚房寬闊，
價二萬七千元。
▲細街街角雙層商業樓，兩睡房，三睡房，柏文
及兩小房，月收租一百五十元，租客自付電火
暖氣，新近內部裝修，收租七萬五千元。
▲三睡房三層大屋，屋內光猛潔淨，土庫有獨
立廚房，已出租，柏文，交通方便，開價
三萬二千元。
▲近乃蘭街及高士街，兩睡房，廚房寬闊，
價二萬七千元。
▲郊外綠地店生意連實業，街角地位，另有住屋
一間，每月生意約一萬，西人業主退休。
▲域多利街七號五號樓新屋，一廳三睡房，近學
校和巴士，開價三萬九千元，可與舊屋相換
退人，開價五萬五千元，參照實價。
▲另有兩層樓，兩睡房，兩廁，近非沙
十八街，正在建築中。
▲位環街街角，四睡房，特大廚房，土庫安
有車房，歡迎參觀。
▲新屋數間，一樓地點，兩睡房在乃蘭街，一睡房
二睡房，兩廁，兩廁，全部，廚房，工料上乘
▲盤尼比街屋數間，或兩層樓，上選，位，工
程尚未完成，可自選顏色。
▲商業樓宇，兩層及四層獨立柏文，位旺盛區城
▲小型好入息什貨店生意每日一百八十元收價二
千五百元價備同三千五百元另有廚房水腳
西區廿五街廿五號三層三庫另有廚房水腳
試價三萬九千元在轉角地段。
▲新屋共五間每間僅三萬五千元上下兩層式摩登
設計佔地六十尺在列治文山地區歡迎參觀。
▲片打街夾拿拿街廿五號新兩層三庫建在五十
尺存屋地半個街角到士打街二萬九千元。
▲入息十一萬近乃蘭街，上下二層，分租各門
口出入，近巴士學校，每月收租四百一十五元
▲舖位，上下兩層，交通方便，地方闊大。
▲十七年新，八相柏文，近乃蘭街，全部租出
▲小房兩間連實業，一廳一房，每日生意一百元
左右，開價三萬五千元，另議。